

屯門區議會
2014-2015 年地區設施管理委員會轄下
設施及工程工作小組
第四次會議記錄

日期：2014 年 9 月 4 日(星期四)

時間：上午 10 時正

地點：屯門區議會會議室

出席者：

古漢強先生(召集人兼地委會主席)	屯門區議員
龍瑞卿女士(地委會副主席)	屯門區議員
蘇炤成先生	屯門區議員
嚴天生先生	屯門區議員
吳觀鴻先生	屯門區議員
陶錫源先生, MH	屯門區議員
陳樹英女士	屯門區議員
黃麗嫦女士	屯門區議員
李洪森先生, MH	屯門區議員
何杏梅女士	屯門區議員
林頌鎧先生	屯門區議員
徐 帆先生	屯門區議員
朱順雅女士	屯門區議員
胡慧敏女士(秘書)	屯門民政事務處行政主任(區議會)三

列席者：

勞俊衡先生	署理屯門民政事務專員
古潔儀女士	屯門民政事務處高級聯絡主任(一)
葉慧明女士	屯門民政事務處聯絡主任主管(地區設施)
陳詠儀女士	屯門民政事務處聯絡主任(地區設施)一
謝卓強先生	屯門民政事務處聯絡主任(地區設施)二
梁錦威先生	屯門民政事務處高級工程督察
黃瑩女士	民政事務總署建築師(工程)七
黃樹恩先生	康樂及文化事務署屯門區康樂事務經理
成麗金女士	康樂及文化事務署屯門區副康樂事務經理(分區支援)
黃舜賢先生	康樂及文化事務署屯門區助理康樂事務經理(分區支援)
唐東傑先生	康樂及文化事務署圖書館高級館長(屯門區)
甄偉鵬先生	康樂及文化事務署高級行政主任(策劃事務)二
貝念仁先生	土木工程拓展署海港工程部高級工程師/區域
杜嘉榮先生	土木工程拓展署海港工程部工程師/維修 2D
蔡俊明先生	渠務署高級工程師/屯門
蘇皓雪先生	馬海(建築顧問)有限公司建築師
唐家宇先生	馬海(建築顧問)有限公司高級項目經理
梁康怡先生	馬海(建築顧問)有限公司建築助理

缺席者：

陳雲生先生, MH, JP	屯門區議員
朱耀華先生	屯門區議員
蘇嘉雯女士	屯門區議員

通過會議記錄

2014 年 7 月 4 日第三次會議記錄

設施及工程工作小組(下稱「工作小組」)一致通過上述會議記錄。

續議事項

(1) 跟進延續輕鐵路軌旁野草地的平整工作

2. 民政事務處(下稱「民政處」)工程組梁錦威先生表示，就平整湖山路輕鐵路軌行人路旁野草地事宜，水務署已向工程組提供有關地點附近地下供水管的圖則，而香港鐵路有限公司(下稱「港鐵」)亦已就有關事宜提供意見。港鐵已回覆表示不支持於輕鐵路軌旁增設灌溉點的建議，並憂慮水管一旦爆裂，便有機會影響輕鐵服務。此外，地政處會按需要清理該處的雜草。

3. 就港鐵上述的意見，有成員指出，輕鐵的網絡幅蓋多個住宅區，地下水管及煤氣喉管等設施應不勝枚舉。認為可邀請港鐵代表出席工作小組會議，以便了解其憂慮。

4. 另有成員贊成邀請港鐵代表出席會議，並表示如增設灌溉點的水管直徑約為數分至一寸，估計喉管爆裂時的排水量亦不會太多。

5. 召集人請秘書處邀請港鐵代表出席下次小組會議。

秘書處

討論事項

(1) 跟進屯門黃金泳灘及新、舊咖啡灣泳灘改善工程

6. 召集人表示，委員會於本年 8 月 5 日舉行的第五次會議上，曾討論屯門黃金泳灘及新、舊咖啡灣泳灘的改善工程。康樂及文化事務署(下稱「康文署」)及土木工程拓展署海港工程部(下稱「拓展署」)的代表曾向委員講解工程大綱及其成效。席上多名委員認為在海沙流失的位置補充沙粒只屬「擔沙填海」的做法，不能根治問題，故促請康文署及拓展署研究可長遠解決問題的方法，並於本工作小組會議中報告。

7. 拓展署貝念仁先生以投影片(附件一)向成員講解海沙流失的成因及曾採用的短期改善措施；並解釋下列長遠改善黃金泳灘海沙流失的可行措施：

- (i) 建造 4 條長度約 60 至 105 米，並與海岸線垂直的護沙堤；
- (ii) 在泳灘內及附近鋪沙，以擴闊現時的泳灘及加闊灘面寬度最少 10

米；

(iii) 在黃金泳灘東南部重鋪海堤輪廓，並在現有海堤與海床上安放第 700 級塊石，以保護海堤的底部；以及

(iv) 把黃金泳灘東南部改建為其他設施(如海濱長廊)。

8. 拓展署貝先生續表示，外國(如英國)亦有廣泛應用護沙堤的概念，以緩和海岸侵蝕的情況。

9. 就拓展署的講解，召集人提出意見如下：

(i) 黃金泳灘為一個人工泳灘，未必可與外國的例子相提並論；

(ii) 風力、水流等因素均會導致黃金泳灘的海沙流失；

(iii) 認為加建一條較長的堤壩(如黃金海岸遊艇會對出的堤壩)於泳灘對出的海中央才可緩和海沙流失的情況；以及

(iv) 當遊艇進出遊艇會時，產生的海浪亦會帶走海沙。

10. 拓展署貝先生回應表示，當年曾研究數個方案，以制定長遠改善黃金泳灘海沙流失的情況，包括建造堤壩及不同位置建造護沙堤。署方聘請的顧問公司亦有進行水力模擬研究。顧問公司認為建造現建議的 4 條護沙堤方案對黃金泳灘而言最為合適。

11. 成員就拓展署的講解提出查詢及意見，內容綜述如下：

(i) 闡述多年前建設黃金泳灘的背景，並指出在接管泳灘前，區域市政局已知悉有機會出現海沙流失的情況，並需不時補充海沙以維持泳灘的範圍；

(ii) 指出早年曾探討於海豚廣場對出位置的海中建造堤壩，惟當時發現該處海底有珊瑚生長，為保育珊瑚，而未有展開工程；

(iii) 提出應同時考慮短期及長期改善措施的成本效益，並查詢拓展署能否以數據詳細闡述改善措施的效益，如長期改善措施不合乎成本效益，建議應採用短期改善措施，並縮小泳灘的規模；

(iv) 認為應從三個層次作討論，包括(一)防止問題惡化、(二)還原，以及(三)根治問題。但現階段似乎未有方法能根治問題；

(v) 查詢建造 4 條護沙堤的方案是否最有效防止海沙流失的問題惡化；

(vi) 認為如黃金泳灘南部近海豚廣場一邊較難回復其原貌，建議把該處改建為其他水上活動設施(如訓練場及鹹水泳池等)；

(vii) 認為泳灘南部受海浪衝擊較大，憂慮護沙堤未能長遠阻止海沙流失；

(viii) 查詢建造護沙堤的成本，並認為於泳灘建造 4 條護沙堤會破壞黃金泳灘的風貌；

(ix) 表示過往曾提出於海豚廣場一端建造堤壩，惟基於在該處建造堤

- 壩會影響航道安全而被擱置。查詢可否重新探討其可行性；以及
- (x) 查詢把新、舊咖啡灣泳灘過剩的海沙移至黃金泳灘的開支，以及於海豚廣場對出海中建造堤壩的造價。此外，查詢建造堤壩後，可否緩和海沙流失的情況。

12. 拓展署貝先生回應成員的查詢及提問，內容綜述如下：

- (i) 不論天然或人工沙灘，亦很難避免日後需進行維護或修復工程，如補沙及修補堤壩等；
- (ii) 重鋪黃金泳灘後，該處的海沙仍有機會隨水流被帶往北面的新、舊咖啡灣泳灘。故此，重鋪海沙的成效大約可維持 1-3 年，視乎工程大小每次重鋪泳灘工程約為數百萬至千萬元左右；
- (iii) 署方亦曾研究定時把被海浪遷移往新、舊咖啡灣泳灘的海沙移回黃金泳灘，惟進行工程時需關閉泳灘一段時間，署方憂慮市民或未能接受定時關閉泳灘的安排；
- (iv) 認為建造 4 條護沙堤是可長遠改善情況的辦法。初步顯示，現已興建的臨時護沙堤可有效阻止海沙在受保護範圍被海浪遷移往北面。署方相信擬建的 4 條護沙堤可於一般的情況下有效阻止黃金泳灘的海沙被遷移往北面的新、舊咖啡灣泳灘；
- (v) 指出建造護沙堤屬工務工程，估算工程造價超過區議會地區小型工程的撥款；
- (vi) 根據顧問公司的研究報告，於海豚廣場的一端建造堤壩並未能有效阻止海沙流失；以及
- (vii) 海豚廣場一帶水域確實有珊瑚生長，於該處建造堤壩或會影響附近水域的生態。

13. 康文署黃先生補充表示：

- (i) 對於黃金泳灘海沙流失一事，康文署是負責管理泳灘設施的部門，故亦有責任處理海沙流失的問題；
- (ii) 如區議會支持「屯門黃金泳灘及新、舊咖啡灣泳灘改善工程」(附件二)，署方會聯同拓展署研究長遠改善方案及向特區政府申請工務工程的撥款。由於涉及工程巨大如建造護沙堤及其他改善配套設施，相信工程的造價會為一億元以上；
- (iii) 希望區議會支持短期泳灘改善工程的 300 萬元地區小型工程撥款，以先解決現時泳灘較急切的問題，如咖啡灣過高的沙脊有礙救生員留意游泳人士的安全等；以及
- (iv) 認為日後在討論泳灘長遠改善的工程項目時，委員可詳細研究改建黃金泳灘南部的安排，如興建海岸設施及海堤等。

14. 成員提出第二輪的查詢及意見，內容綜述如下：

- (i) 指出康文署已於 8 月 5 日的委員會會議中闡述 300 萬元泳灘改善工程的大綱，惟該工程與早年泳灘改善工程大致相同，如本工作小組的討論亦涉及申請更多撥款進行工務工程，而拓展署亦無法保證工程的成效時，認為成員應審慎考慮，以免浪費公帑；
- (ii) 指出於新、舊咖啡灣泳灘進行的 190 萬元排水口改善工程雖然已完工，但未能根治問題。如署方平整沙面過高的沙脊後遇上颱風，海沙同樣會被帶到新、舊咖啡灣，故平整沙面亦於事無補；
- (iii) 對於 4 條護沙堤的成效存疑，並認為護沙堤破壞黃金泳灘整體的美觀，故反對建造 4 條護沙堤；
- (iv) 認為康文署申請撥款進行工務工程時，或會引述本工作小組的意見，故區議會或需承擔最終責任；
- (v) 由於署方未有打算重鋪黃金泳灘南部，建議在該處建造一條較長的護沙堤，以緩和海岸侵蝕的情況。認為此安排較興建 4 條護沙堤更理想；
- (vi) 憂慮咖啡灣泳灘過高的沙脊有礙救生員留意游泳人士的安全；此外，申請撥款進行工務工程建造 4 條護沙堤需時，期間或需進行補充海沙的工程，故支持康文署的 300 萬元泳灘改善工程的建議；
- (vii) 關注 4 條護沙堤的安全性，如游泳及划艇人士會否與護沙堤發生碰撞，並造成傷害；以及
- (viii) 支持康文署的 300 萬元泳灘改善工程的建議，以暫時緩和海沙流失的情況。認為應同時設立專項議題，以便工作小組探討長遠解決方案，以及改建泳灘南部的安排。

15. 此外，召集人向渠務署查詢位於新、舊咖啡灣泳灘及黃金海灘排水口工程的問題。渠務署蔡俊明先生回應如下：

- (i) 署方於本年四月收到康文署的通知，得悉舊咖啡灣泳灘排水口出現海沙流失的現象。及後，應康文署的要求，署方曾分別於五月及七月聯同康文署、拓展署、建築署及數名議員到該處實地視察；
- (ii) 拓展署早前已於渠道鋪設沙包緩和海沙流失，並有初步成效，惟排水口積聚垃圾及沙泥，令渠道的水從排水口旁邊溢出而導致輕微的海沙流失；
- (iii) 就排水口積聚垃圾及沙泥的情況，署方及屋宇署已分別對泳灘附近的兩個地盤發出勸諭，要求他們不可淤塞排水口。署方相信如排水口能保持暢通，排水口附近應不會出現嚴重海沙流失的情況；以及
- (iv) 由於位於排水口上游青山公路旁的地下渠道低於天然河道水平約三米，如欲把渠道內的流水截流至天然河道，需要研究安裝水泵或延長地下渠道以接駁至天然河道的下游的可行性。

16. 召集人回應表示，他理解把有關排水口的渠道接駁至天然河道的困難。由於日後有機會發展青山公路一帶，他請渠務署考慮工作小組的意見，並探討長遠而言是否可以把排水口移至沙灘範圍以外。

17. 有成員認為可堵截該渠道，以避免渠道的水以泳灘作為排水口排出海中。

18. 渠務署蔡先生回應表示，署方關注泳灘排水口的問題，並會聯同相關部門研究長遠可行的排水方案。此外，署方計劃進行屯門區整體的排水研究檢討時，可把上述排水口的問題一併研究。署方會適時向委員/成員匯報。

19. 成員提出第三輪意見，內容綜述如下：

- (i) 指出康文署在是次會議中沒有具體交代 300 萬元泳灘改善工程。如該工程建議沒有修訂，而委員會於 8 月 5 日的會議中普遍不支持改善工程時，為何工作小組傾向支持 300 萬元的工程撥款；
- (ii) 由於落實長遠措施需時，故不能待制定長遠措施後才推行防止問題惡化的短期改善工程。建議在展開短期改善工程的同時積極研究長遠改善措施；
- (iii) 指出如委員同意有關工程撥款，署方便可於本年冬季進行改善工程，並能趕及明年夏季重開泳灘；以及
- (iv) 由於新、舊咖啡灣的沙脊過高，建議可以該處的海沙先輕微修補黃金泳灘。此外，黃金泳灘東面的救生瞭望台附近海沙流失嚴重，現狀並不美觀，查詢如不再使用該瞭望台，署方會否安排拆卸。

20. 康文署黃先生先向工作小組簡述 300 萬元泳灘改善工程建議(附件二)，其後表示署方曾與拓展署研究把新、舊咖啡灣的海沙移至黃金泳灘，惟技術上有難度，但署方會繼續探討其可行性。此外，署方現正與建築署進行商討，修補黃金泳灘東面的救生瞭望台的破損地台並於稍後向建築署申請撥款拆除已經廢置的救生瞭望台。

21. 最後，召集人宣佈工作小組同意 300 萬元的泳灘改善工程項目。此外，他請拓展署備悉工作小組的意見，並重新研究(一)建造 4 條護沙堤、(二)於泳灘對出海中建造長堤，以及(三)於泳灘 A 區伸延一條堤壩等三個方案，並請康文署及拓展署適時向委員會匯報。

22. 拓展署貝先生補充表示，署方會與康文署商討安排，待康文署申請撥

款後，署方會安排顧問公司作詳細研究，並考慮小組成員的意見。

(2) 跟進要求在田景輕鐵站至兆隆苑之間的行人路種植遮蔭樹木

23. 康文署黃先生表示，署方已與港鐵就有關路段的位置一及位置二的植樹安排進行商討。由於港鐵不支持署方於上述位置種植樹木，故署方只會安排於位置三種植樹木。

24. 召集人請康文署繼續跟進上述事宜。

康文署

(3) 屯門區地區小型工程匯報及工程進度報告

(設施及工程工作小組文件 2014 年第 9 號)

25. 成員備悉文件的內容，並就各個地區小型工程項目的進度作出討論如下：

(B) 預計於 2014-2015 財政年度完成/已排期開展的 21 項工程項目

	工程項目	預算造價	工程進度
1	於后海灣幹線(南段)橋底近青山公路及福亨村路交界興建寵物公園(DMW095)	\$8,440,000	工程已基本完成，正準備交收事宜。康文署黃先生表示預計於本年 9 月 16 日開放寵物公園予公眾使用。
2.1	在屯門區興建行人通道上蓋(第一期工程)(DMW073)	\$12,330,000 \$4,730,000 (寶田段)	寶田段整體工程將於八月完成，稍後將安排中電接駁電源。 民政事務總署(下稱「總署」)黃瑩女士表示，有關工程已大致完成，並進入最後檢測階段，現時只待中電接駁電源。 召集人建議總署可加強監督承辦商盡早向中電申請接駁電源。
2.2	在屯門區興建行人通道上蓋(第一期工程)(DMW073)	\$4,000,000 (多寶段)	工程正進入招標程序。 召集人查詢為何該工程延至 2015 年 4 月才展開。總署黃女士回應表示，為配合早前工作小組把動工日期界定為以承辦商開始地盤工作為準，故稍作修改「動工日期」一欄。署方計劃於本年 9 月展開招標工作，並於本年年

			尾至明年一月審批施工圖則及物料樣板，預計可於明年 4 月展開工程，並於明年 12 月完工。 召集人建議可預先進行工程的前期工序，避免工程有所延誤。
2.3	在屯門區興建行人通道上蓋(第一期工程)(DMW073)	\$2,000,000 (蔡章閣段)	蔡章閣段正準備結構圖則及深化設計。
3	美化第 27 區防波堤的設計及承建(DMW093)	\$19,220,000	工程進行中，已完成鋪設地下水管與電線。委員於 2014 年 7 月 3 日進行實地視察，並就扶手欄杆的實體模型給予意見，顧問公司已按委員的意見作出修訂。 有成員表示，在防波堤上相隔不遠處便設置燈柱，查詢此安排是否署方的標準。此外，查詢防波堤入口圍欄前的位置是否屬該工程的範圍，處方會否重鋪路面以美化該處。 署理屯門民政事務專員勞俊衡先生補充表示，該工程的範圍由防波堤入口前方(即約原有地政處的圍欄)至防波堤末端的泵房。故此，圍欄對出的位置並不是此工程的範圍。 另有成員表示相信該處屬地政處管理，建議由民政處代為向地政處提出重鋪美化防波堤圍欄對出的位置，如地政處未能作出配合，可與附近海鮮街的商戶協商改善該處環境。 召集人同意可由民政處向地政處商討重鋪該處地面，如地政處未能配合，可交由委員會討論是否以地區小型工程撥款重鋪地面。 署理屯門民政事務專員勞先生回應表示，將會就上述事宜與地政處進行溝通。 有成員憂慮重鋪該處的地面時，或會遇到一定阻力，因為現時海鮮街的商

			戶已佔用該處作上落貨之用。 召集人總結表示，可先由民政處了解情況，如地政處未能配合，可考慮其他改善方案以改善該處地面。如未有合適方案可行，則可按當區議員的建議，由他與防波堤附近海鮮街的商戶協商重鋪該處地面。 此外，有關防波堤上燈柱的間距是否按現行標準方面，召集人表示，承辦商按現行標準每 20 呎設置燈柱。防波堤的照明系統是以兩組線路及時間制操控，故可按需要把防波堤項目內部分街燈間疏關閉。
4	康樂及文化事務署園景美化工程 2014 (DMW177)	\$680,000	工程撥款申請已於 2014 年 2 月 11 日舉行的地委會會議上獲得通過。康文署已完成撥款申請，並會分階段安排進行工程。
5	康文署轄下康樂及休憩場地進行緊急及小額改善工程 2014 (DMW178)	\$500,000	工程撥款申請已於 2014 年 2 月 11 日舉行的地委會會議上獲得通過。康文署已完成撥款申請，並會按需要開展個別小額工程。
6	為新流動圖書館服務站增設電箱、告示板及相關配套設施 (DMW176)	\$50,000	現正進行籌備工作。康文署正與寶田邨管理處跟進有關工程事宜。 康文署唐東傑先生表示，預計新流動圖書館服務站可於本年 10 月中投入服務。
7	大興體育館壁球室冷氣系統提升工程 (DMW165)	\$1,300,000	工程撥款申請已於 2013 年 10 月 8 日的地委會會議上獲得通過。康文署已完成撥款申請，並開展相關工作。
8	屯門嘉儀路近桃花園旁空地改善工程 (DMW171)	\$850,000	現正準備圖則及招標文件。

9	屯門區設置公共信箱架 (DMW174)	\$100,000	現正進行籌備工作。
10	寶塘下村近明煌花園旁重修行人路面 (DMW175)	\$100,000	現正準備圖則及招標文件。
11	屯門區游泳池改善工程 (DMW182)	\$1,030,000	工程撥款申請已於 2014 年 8 月 5 日舉行的地委會會議上獲得通過。
12	屯門區擺放花盆美化工程 2014 (DMW181)	\$600,000	現正進行籌備工作。
13	改善及美化山景晨運徑工程 (DMW102)	\$3,800,000	工程設計及預算已於 2012 年 2 月 14 日的地委會會議上獲得通過。 屯門民政處已獲地政處批地，現正準備招標文件。 馬海(建築顧問)有限公司(下稱「顧問公司」)唐家宇先生表示，計劃於本年 9 月尾開始招標，並向成員展示工程的設計圖(附件三)。
14	康樂場地改善工程 (DMW180)	\$1,467,000	工程撥款申請已於 2014 年 6 月 10 日舉行的地委會會議上獲得通過。康文署現正進行撥款申請。
15	在屯門蒙恩小學及景峰商場附近設置陰棚及座椅等設施 (DMW167)	\$300,000	現正進行籌備工作。已分別向路政署及屯門地政處申請掘路許可證及臨時撥地。
16	屯門徑牌坊至屯門徑一段山路接駁工程 (DMW170)	\$1,500,000	現正進行籌備工作。已向屯門地政處申請臨時撥地。
17	於虎地消防局側官地興建苗圃 (DMW030)	\$12,000,000	消防處已於 2013 年 10 月批准有關申請。康文署亦於 2013 年 10 月獲批地。顧問公司正在準備招標文件。

18	青山公路藍地近德成隆建造避雨亭 (DMW172)	\$200,000	最初選定的工地位置有大量地下設施，需要再安排與文件提交人到實地視察以另選位置。 民政處工程組梁錦威先生以投影片向成員展示其他地區以裝嵌的方式設置的避雨亭(附件四)。雖然裝嵌式避雨亭的石躉較大，但安裝時無需因地下設施而作改動。圖中所示兩棵樹木間有足夠空間設置避雨亭及其石躉，故不會阻礙行人通道。 召集人請民政處工程組與當區議員繼續跟進工程。
19	河傍街興建休憩地帶 (DMW105)	\$8,100,000	工程設計及預算已於 2012 年 2 月 14 日的地委會會議上獲得通過。顧問公司現正進行深化設計工作及準備招標文件。 總署黃女士表示，預計顧問公司可於本年 10 月尾把有關設計圖交予測量師審批，並開始招標。預計承辦商可於明年 3 月開工，並於明年 6 月正式動工。
20	在鍾屋村鄉村擴展區內休憩區加設兒童遊樂場設施及長者設施 (DMW103)	\$4,250,000	工程設計及預算已於 2012 年 2 月 14 日的地委會會議上獲得通過。顧問公司現正進行深化設計工作及準備招標文件。 有成員表示，工程設計經已備妥，康文署亦無需與相關部門申請批地，查詢為何需待明年 9 月才開始動工，他期望工程可如期動工及完工。 康文署甄偉鵬先生表示，雖然此為改善工程，但由於該場地日後會交由康文署作長遠管理，故此，署方仍需申請批地。
21	在屯門河東岸設休憩處 (DMW092)	\$4,250,000	因工程受拓展署的單車徑計劃影響，地委會於 2013 年 12 月 3 日同意修訂有關工程。顧問公司現正進行初步設計工作，並會呈交設計予委員會參閱。 地委會於 2014 年 8 月 5 日同意設置

民政處

		「杯渡禪師像」事宜與此工程一併跟進。有關塑像的文件提交人會嘗試尋找贊助設置「杯渡禪師像」，並向委員會提供塑像的圖像及尺寸要求。 總署黃女士表示，由於現時未能掌握塑像的尺寸、重量及建造材料，故結構工程師暫時未能預算放置塑像所需的承載力，亦未能草擬在休憩處內放置塑像基台的設計圖。 有關塑像的文件提交人表示，如要配合杯渡禪師的典故，塑像應放於屯門河的中央，但他明白此建議有一定難度。故此，他希望民政處向香港房屋協會(下稱「房協」)提出研究以連接屯門河兩岸行人橋(下稱「行人橋」)作為接駁點，把塑像伸出河中並設計成潮漲時河水可觸及塑像的杯底部分。 署理屯門民政事務專員勞先生表示，由於行人橋工程經已展開，需進一步向房協確認上述新建議是否可行；他建議顧問公司可繼續在休憩處預留空間放置塑像。 另有成員提出以下意見： (i) 認為塑像有一定的重量，如以行人橋作為接駁點把塑像伸延出河中或有難度，並憂慮此安排會阻延行人橋工程的進度； (ii) 認為不宜因後加的塑像而影響原有行人橋工程的進度。此外，建議可參考浮台的概念設計塑像，令塑像可浮於水面；以及 (iii) 表示根據歷史傳說，杯渡禪師所座的杯並不是在水面降落。故此，如於屯門河設置塑像，似乎並不切合歷史傳說。建議把塑像放置在青山一帶。 最後，召集人總結如下： (i) 由於行人橋工程已展開，他請民
--	--	--

			政處盡快向房協了解以行人橋作為接駁點，把塑像伸延出河中是否可行，並盡可能於 10 月的委員會會議中匯報；以及 (ii)繼續進行「在屯門河東岸設休憩處」工程，並預留空間放置「杯渡禪師像」。
--	--	--	---

(C) 其他正在跟進的 10 項工程項目

	工程項目	預算造價	討論結果/工程進度
1	設置屯門古今文物徑展示板 (DMW 134)	\$600,000	為配合將來改善屯門河一帶工程的最終設計，展示板的位置需要待定。
2	在屯門區興建行人通道上蓋 (第二期工程) (DMW073)	待定	工程在計劃及研究中。於 2014 年 7 月 3 日的小組會議上，上屆「屯門區興建行人通道上蓋督導小組」確認其小組方針是待第一期興建行人通道上蓋工程完成後，或接近完成階段時才展開第二期興建行人通道上蓋工程的前期準備工作，如實地視察、諮詢持份者的意見及估算造價等。召集人亦重申工作小組會集中討論並優先處理第一及第二期興建行人通道上蓋工程項目。工作小組同意上述安排。 總署表示根據過往經驗，鑑於工程項目一旦交由顧問公司跟進，署方便需支付顧問費，故此建議事前應得到運輸署(有關通道闊度)及港鐵(有關對運作影響)的許可，才把工程項目轉交顧問公司跟進。民政處會諮詢有關部門的意見並適時於工作小組會議向成員匯報。
3	在元朗公路旁至福亨村段一幅面積頗大的土地興建休憩場地	待定	顧問公司聯同民政處及主導議員於 2009 年 5 月 27 日進行實地視察，顧問公司亦曾為是項工程作初步設計方案建議。 民政處、康文署、主導議員及顧問公

	(DMW074)		司於 2009 年 9 月 16 日會議上，同意在該段橋底地方興建寵物公園為一個優先建設項目，並由顧問公司跟進就興建寵物公園而提交更新的設計方案。由於工程項目內的寵物公園完成後將由康文署負責管理，署方建議另立工程項目為 (DMW095) 以跟進寵物公園工程計劃。 由於現址計劃有其他發展，需待有關計劃落實後才可研究此項目餘下部分的可行性。 在 2014 年 7 月 3 日的小組會議上，有成員曾建議研究在寵物公園附近增設停車場等。待寵物公園開放使用後，可研究在該處興建停車場的需求及諮詢運輸署的意見。
4	將青山公路小欖段樂怡街路邊改為休憩用地 (DMW090)	待定	民政處已聯同文件提交人到實地視察。 現址規劃為住宅用地，在諮詢規劃署後，該署不反對上址改作臨時休憩用途。康文署對於上址興建臨時休憩處持開放態度，如委員會議決興建臨時休憩處，康文署將會配合。 地政處在接獲民政處的要求下已於 2014 年 8 月 4 日清理該處的野草及進行滅蟲工作。
5	美化屯門河欄杆及一帶設施	待定	民政處已聯同文件提交人到實地視察。
6	深港西部通道橋底興建兒童遊樂設施	待定	民政處已聯同文件提交人到實地視察。但由於現址計劃有其他發展，需待有關計劃落實後才可研究此項目的可行性。 康文署於上次會議上表示署方一向參考《香港規劃標準與準則》，署方不建議在橋底興建動態的康樂設施，如興建靜態的休憩設施則可以考慮。 有成員認為深港西部通道的橋底理應較一般的橋底為高，促請康文署向有

			關政策部門反映成員的意見，以及尋求放寬有關規定。 康文署回應表示，車輛行經天橋時排放的廢氣及塵埃會向下沉，署方會向相關的組別反映，研究適度放寬於橋底興建動態的康樂設施的可行性。 召集人總結如下： (i) 寸金尺土，不僅本港，外國亦有不少於橋底興建設施的例子。他請康文署研究盡量利用橋底空間的可行性； (ii) 如於橋底興建設施，有關部門或需要顧及橋躉的結構、安全及維修保養等問題；以及 (iii) 請民政處了解當區村長及居民的意向，並於下次工作小組會議報告。 [會後補註：民政處已初步了解當區村長及居民的意向，他們原則上支持是項工程。]
7	改善景新徑休憩處 (DMW179)	待定	民政處已分別與文件提交人及康文署實地視察。康文署同意將現址發展為休憩公園，提供長者健身組合設備、花槽、座椅及陰棚等設施，並負責日後的管理和維修。
8	美化位於屯門公路屯門區議會標誌 (DMW168)	待定	民政處工程組梁先生以投影片向成員講解文件提交人建議於屯門公路往屯門方向巴士轉乘站的末端設置屯門區議會標誌的實地視察情況(附件四)，稍後工程組會諮詢運輸署及路政署對此安排的意見。
9	重建屯門徑康樂涼亭 (DMW169)	\$800,000	另有成員建議適時提升是項工程的優先次序，盡快推行工程。對此，召集人請秘書處記錄在案。
10	重建屯門徑康樂涼亭 (DMW169)	\$800,000	民政處已聯同文件提交人到實地視察。
	掃管笏村大嶺區建造行車通	\$2,000,000	民政處已聯同文件提交人到實地視察。民政處工程組梁先生以投影片

	道 (DMW173)		(附件四)向成員匯報，內容綜述如下： (i) 圖中紅色圓圈內的範圍為掃管笏村大嶺區的位置； (ii) 從村長得悉，該區大約有 20 間房屋，約有 60 人於該處居住； (iii) 由於擬設行車通道的入口在約 4-5 米高的斜坡上，而該處亦有眾多樹木，故工程組建議略為修改擬設置行車通道的路線；以及 (iv) 該區的四位村長均原則上不反對經修訂後的行車通道的路線。 召集人請民政處工程組與村長、鄉事委員會及當區議員保持溝通，繼續跟進工程。
--	---------------	--	--

民政處

其他事項

26. 既無其他事項，召集人宣布會議在下午 12 時 37 分結束。

下次會議日期

27. 下次會議定於本年 11 月 6 日(星期四)上午 10 時正舉行。

屯門區議會秘書處

日期：2014 年 9 月 15 日

檔號：HAD TMDC/13/35/DFMC/2



康樂及文化事務署
黃金泳灘改善工程



- 海岸侵蝕是自然的過程。它是由波浪、潮汐、海流及風所引起的，不斷重塑海岸線的形狀。
- 泳灘海沙流失的現象常於夏季出現，尤其在巨大颱風掠過之後。泳灘一般能在正常的波浪環境及非颱風季節下，自我修復。
- 修復能力依賴泳灘的地形環境及波浪情況，恢復的海沙數量往往較流失的少。



- 隨着城市發展，流入沙灘的沙顯著減少，所以天然沙灘也有機會失沙，尤其在颱風後，而需要一些定期保養工作。
- 近年，特別是在颱風過後，康樂及文化事務署（以下簡稱康文署）發現一些公眾泳灘有顯著的海沙流失，其中以赤柱正灘、深水灣泳灘、黃金泳灘和上長沙泳灘比較嚴重。



- 黃金泳灘是人工沙灘，因其地理位置、地形、水流及海浪情況，是較容易受海浪沖擊而造成海沙流失。
- 康文署就失沙情況，曾委託土木工程拓展署聘請顧問公司進行研究。就所關注的沉積物漂流情況研究，以便為上述泳灘定出長期管理和維修保養策略。



- 考慮到2008 年颱風“黑格比”吹襲後的泳灘情況，研究建議採取短期措施以改善黃金泳灘海沙流失的情況。



- 康文署委託土木工程拓展署於**2009**年至**2011**年期間進行了一系列的短期改善措施，當中包括：
 - 1) 在泳區以南約二百米的範圍內建造臨時石籠護土牆以保護灘面的樹木；
 - 2) 鋪設臨時護沙堤以紓緩海沙流失的情況；以及
 - 3) 於部分泳灘重新鋪設沙粒。

這些措施已緩減海沙流失對泳灘所造成的影響。



石籠護土牆

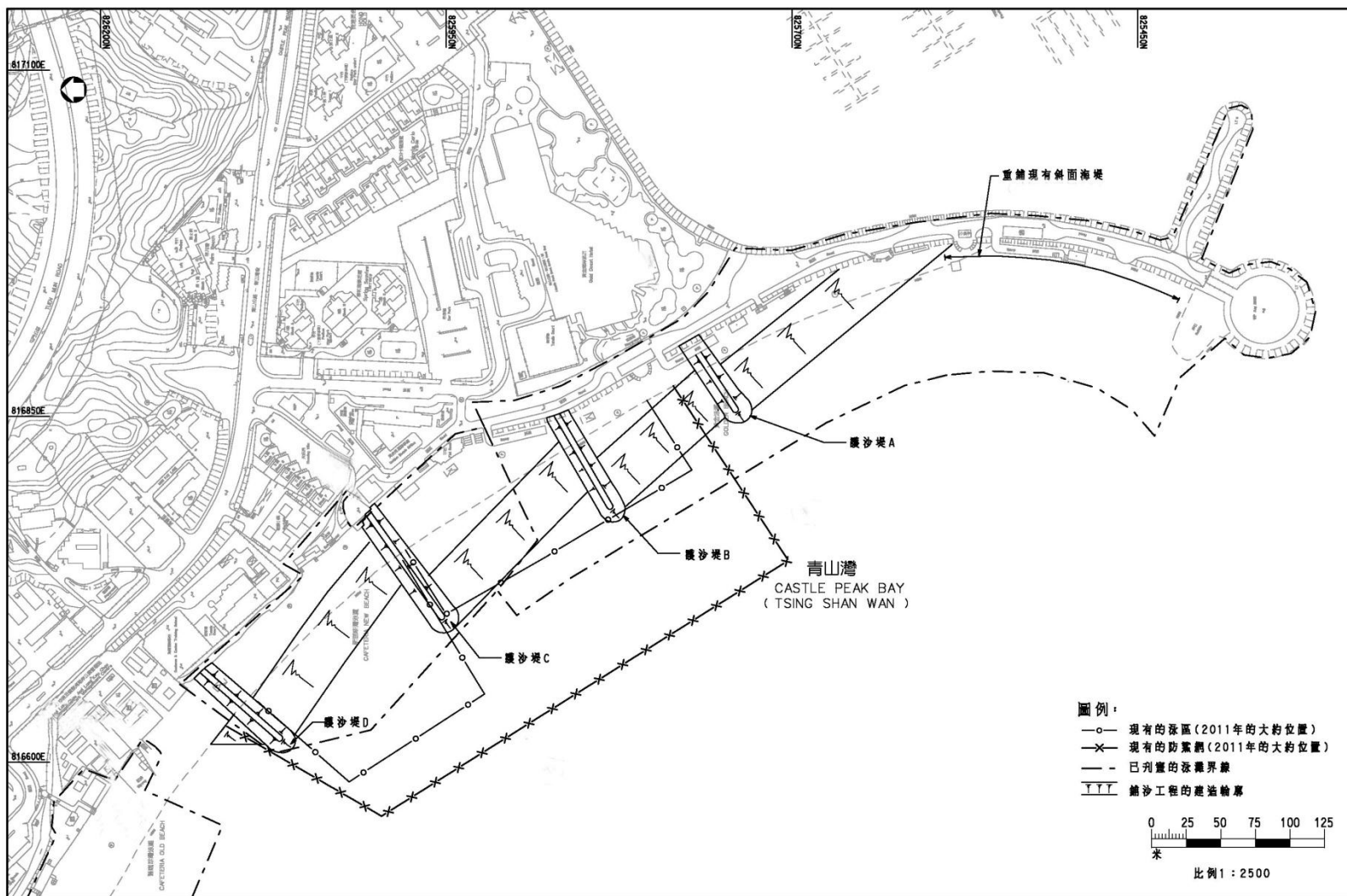


長期改善措施的方案，主要的（初步設計）工程包括下列幾點：

- 1) 建造 4 條由**60** 至 **105** 米長度不等，並與海岸線垂直的護沙堤。
- 2) 海沙補充工程：建議在泳灘內及附近鋪沙以擴寬現時的泳灘，加闊灘面寬度最少需達**10** 米。
- 3) 重鋪現有海堤輪廓：這工程將在黃金泳灘東南部進行。在現有海堤與海床上安放第**700**級塊石用來保護海堤的底部。



黃金泳灘建議長期改善措施 - 佈局平面圖



土木工程拓展署 CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT	Halcrow 合樂中國有限公司	文件編號: CE 44/2007 (CE) 工程研究名稱: 赤柱正灘、深水灣泳灘、黃金泳灘及上環沙灘改善工程-可行性研究	行政報告摘要 黃金泳灘建議長期改善措施 佈局平面圖	圖則編號 12 圖則: PS 1:2500 @ A3 1 圖則: DY PF 19/04/2011
---	----------------------------	---	---------------------------------	---

HLX.dgn
E:\works\4407\2007\figure\CE44\1\fig12_1.dwg, 19-04-2011

09/09/2011



- 詳細設計可考慮加入一些設施如在南部建海濱長廊。
- 設計盡量避免和沙灘不協調。
- 護沙堤在英國和海外已被廣泛應用，應對海岸侵蝕。保持沙灘內的沙不流失。



- Five new rock groynes, of varying lengths, between the Chines at Branksome Beach, UK
- <http://www.poolebay.net/rock-groynes.html>



黃金泳灘



Southwold Beach, UK
<http://www.stacey.peak-media.co.uk>



- Maroochydore groynes, Queensland (from Google Earth by Grayza)



謝謝

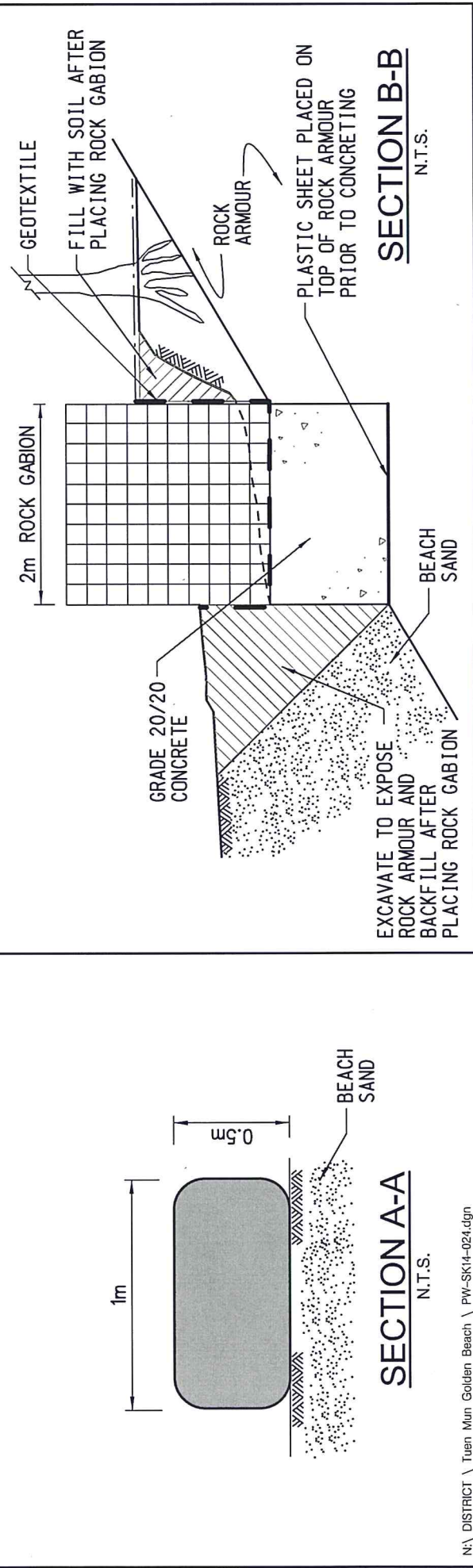
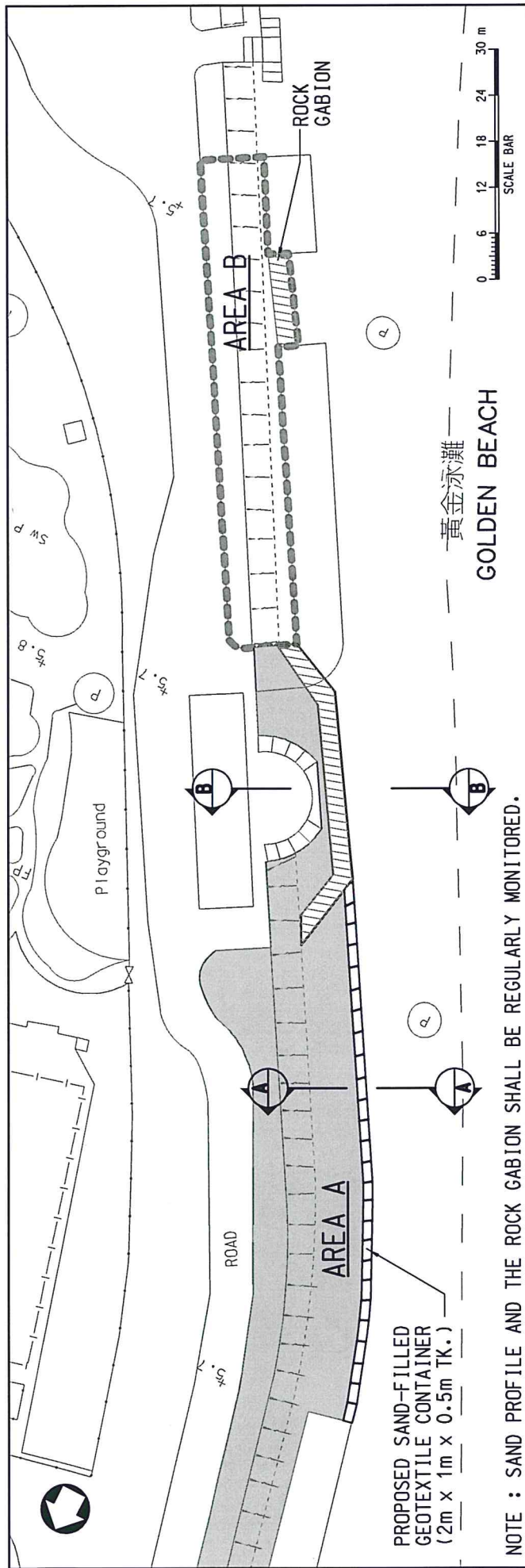
屯門區議會轄下地區設施管理委員會
地區小型工程計劃建議書

1. 提交建議單位： 康樂及文化事務署
2. 工程名稱： 屯門黃金泳灘及新、舊咖啡灣泳灘改善工程
3. 工程目的(請指出現有問題，以及建議工程的效益，例如美化景觀、加強公共衛生等)：
黃金泳灘因其地理位置、地形、水流及海浪情況，較易造成海沙流失的現象。現時黃金泳灘的沙粒被水流帶走並堆積在新、舊咖啡灣泳灘一帶，為保護現時的設施及樹木，以及紓緩海沙進一步流失的情況，本署與土木工程拓展署建議進行一系列的改善措施。這些措施除可紓緩海沙流失對泳灘所造成的影響，改善現時泳灘的環境。
4. 工程受惠對象：
(☒) 區內所有居民 (☐) 傷殘人士
(☐) 老人 (☐) 兒童及家長
(☐) 青少年 (☐) 其他：
5. 預期受惠人數： 約 500,000 人
6. 工程造价粗略估計(可選擇不填寫)： \$3,000,000
7. 工程大綱(請詳述有關工程細節、項目規格、如何與現有設施銜接等)：
建議的工程項目包括：

黃金泳灘：
(一) 在 A 灘位置建造石籠護土牆/鋪設沙包作護沙堤以紓緩海沙流失；
(二) 在 B 灘位置建造石籠護土牆以保護灘面的設施；
(三) 在海沙流失(包括 A 灘及 B 灘)的位置補充沙粒以維持泳灘的範圍；
(四) 整理及修補現有鋪設的護沙堤；以及

新、舊咖啡灣泳灘：
(五) 平整沙面過高的沙脊。
8. 工程地點 (請夾附地圖明確標示工地點)： 屯門黃金泳灘(見附圖一)及新、舊咖啡灣泳灘(見附圖二)
9. 工程時間表粗略估計(可選擇不填寫)：
如獲委員會通過上述撥款，土木工程拓展署可於本年 11 月開展有關工程，並預計於 2015 年 3 月底前分階段完成。
10. 其他與工程有關的資料(例如早前曾否作出申請、有否類似例子以供參照等)：
-

建議單位名稱： 康樂及文化事務署
屯門區康樂事務辦事處
日期： 2014 年 7 月



N:\ DISTRICT \ Tuen Mun Golden Beach \ PW-SK14-024.dgn

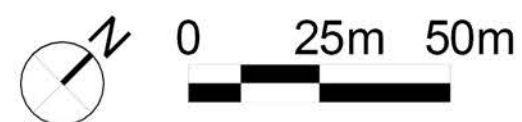
SHORT TERM PROTECTIVE MEASURES TO ERODING EMBANKMENT AT GOLDEN BEACH

PW-SK14-024



新、舊咖啡灣泳灘 平整沙面的工程範圍

總規劃平面圖 BLOCK PLAN



- | | | | | | |
|---|--------|-------------------|---|-----|---------------|
|  | 新鋪砌路面區 | NEW PAVED AREAS | 1 | 指示牌 | SIGNAGE |
|  | 新路燈柱 | NEW LAMP POSTS | 2 | 供水處 | WATER POINT |
|  | 現有人行小徑 | EXISTING FOOTPATH | 3 | 水錶箱 | WATER CABINET |
| | | | 4 | 電錶箱 | PILLAR BOXES |

改善及美化山景晨運徑工程 Improvement and Beautification Projects for the Walking Trail at Shan King

馬海

改善及美化山景晨運徑工程
Improvement and Beautification Projects
for the Walking Trail at Shan King



青山公路藍地近德成隆建造避雨亭 (DMW172)











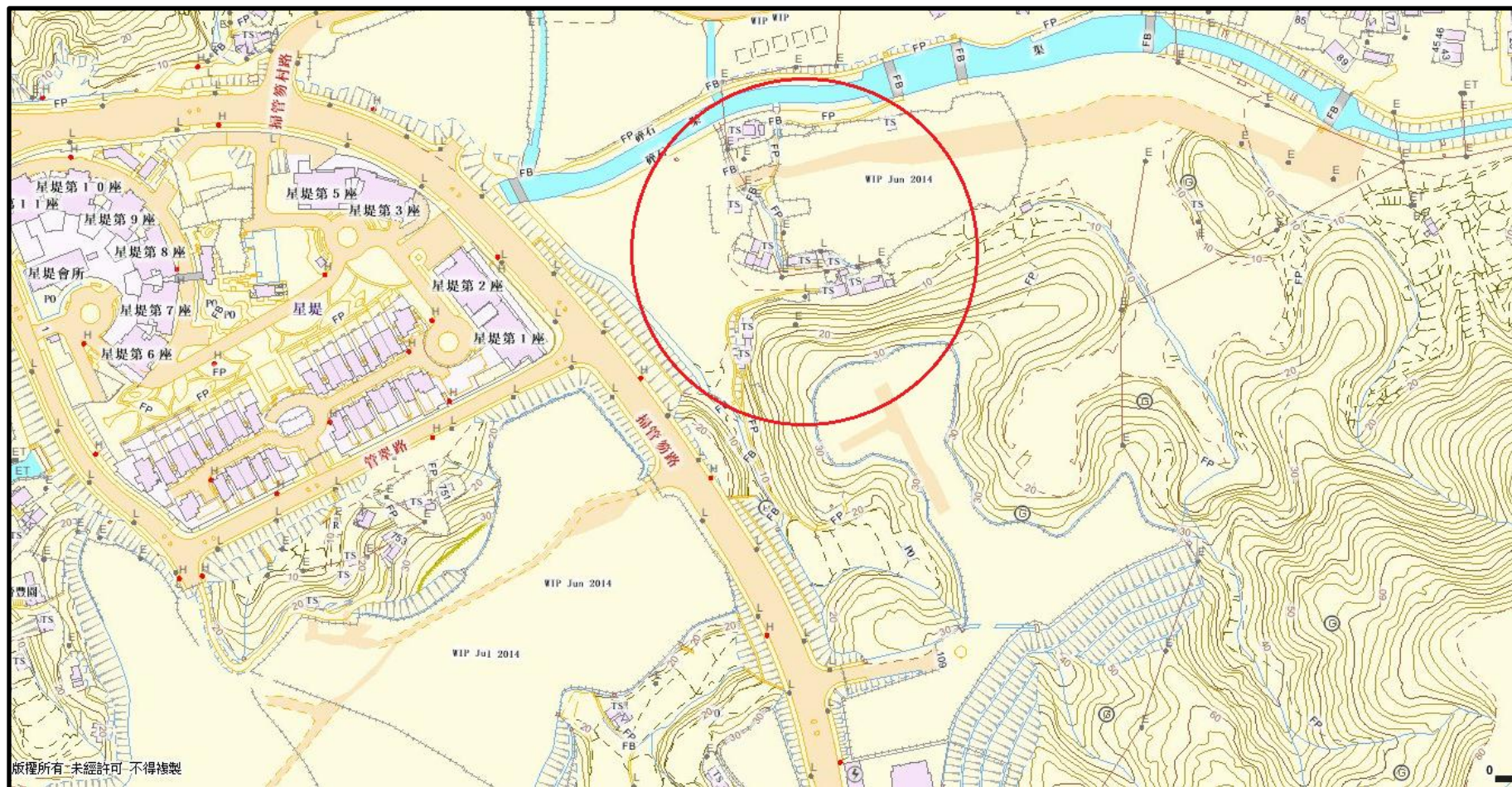
美化位於屯門公路屯門區議會標誌 (DMW168)



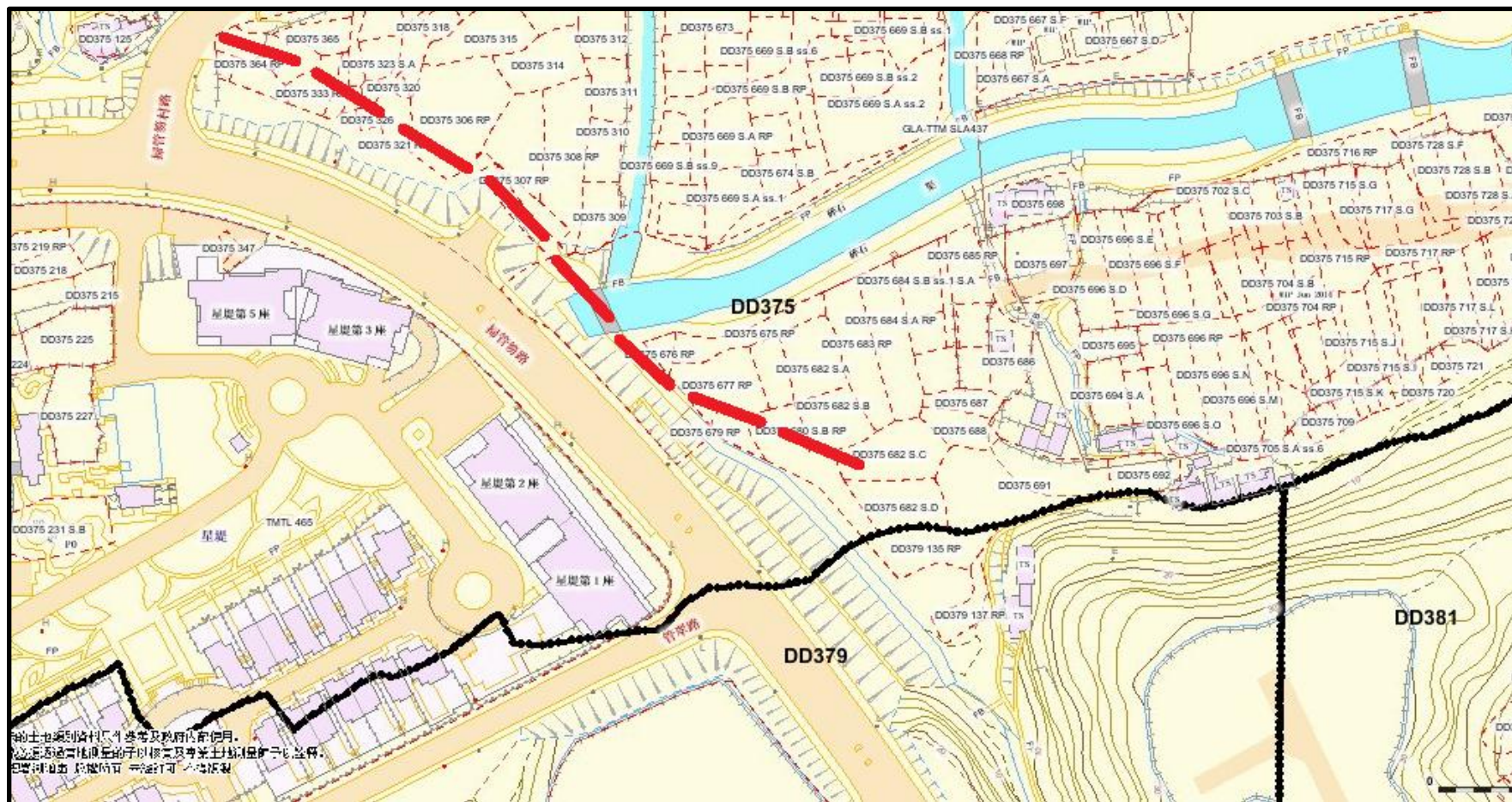




掃管笏村大嶺區設永久行車通道



位置圖



現有行車通道的路線







2011年12月通道被圍封的情況





最初建議行車通道入口的位置

建議行車通道路線

